



Szabadságjogosultság németországi építőipari kiküldetés esetén

Tájékoztató kiküldetéses
munkavállalók részére

Ön németországi építkezésen, de külföldi székhelyű cég alkalmazásában dolgozik? Ebben az esetben Ön is jogosult a német minimális munkafeltételekre. Ehhez tartozik a szabadság, a szabadságpénz és az építőipari minimálbér. Hogy ez **Önre** nézve mit jelent, azt az alábbiakban foglaltuk össze:

Ki a SOKA-BAU?

A SOKA-BAU három német bértarifaszervezet partnerszervezet által létrehozott intézmény, mely ezek megbízásából a szabadságot eljárási eljárás lebonyolításával foglalkozik. A SOKA-BAU az ULAK (Urlaubs- und Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft) és a ZVK (Zusatzversorgung des Baugewerbes) közös intézménye.

Szabadságot eljárási eljárás

A német építőipar számára létezik egy speciális szabadságot eljárási eljárás, amelyen minden építőipari munkáltatónak részt kell vennie. Ez a szabadságot eljárási eljárás Németország egész területén érvényes. Ezért az eljárásban való részvétel minden olyan külföldi építőipari vállalkozás számára is kötelező, amely kiküldetés keretében németországi építkezéseken munkavállalókat foglalkoztat.

A németországi építkezéseken a német építőiparra előírt minimálberek érvényesek. Hogy mennyit is kell fizetnie munkáltatójának minimum az Ön részére németországi munkájáért, erről a honlapunkon, a *soka-bau.de/europa* címszó alatt talál tájékoztatást.

A szabadságot az eljárás a következőképpen működik:

Az Ön munkáltatója bejelentkezik intézményünknel és havonta befizeti hozzánk az Ön járulékát. Amennyiben Ön fizetett szabadságot vesz ki, munkáltatója kifizeti Önnek a szabadságpénzt. Ezt mi megtérítünk munkáltatójának. Amennyiben kiküldetése alatt másik munkáltatóhoz vált, az összegyűjtött szabadságjogosultságát (napok és pénz) az új munkáltatójánál kiveheti.

A bejelentkezést követően küldünk munkáltatójának egy munkavállalói tájékoztatót, mely tartalmazza az Ön személyes **munkavállalói nyilvántartási számát** is. Erre a számra a velünk történő kapcsolatfelvétel során mindig szüksége lesz. Ezért ezt feltétlenül kérje el munkáltatójától.



Építőipari munkavállalóként Ön az alábbi jogosultságokkal rendelkezik:

A Szabadság

1. Szabadság időtartama

A fizetett szabadságnapjai száma attól függ, hogy milyen hosszú ideig dolgozik Németországban. Minden 12 ledolgozott nap után jár egy nap szabadság.

Ez egy évben **30 nap szabadságot** tesz ki.

PÉLDA: április 01-től június 23-ig tartó munkavégzés = 84 nap osztva 12-vel = 7 szabadságnap

2. Szabadságpénz

Ha Ön a németországi munkaviszony ideje alatt szabadságot vesz ki, munkáltatója szabadságpénzt fizet Önnek. Ez az összeg a szabadság igénybevétele előtt megkeresett bruttóbérétől függ. További tájékoztatást szabadságpénze kiszámolásához honlapunkon, a *soka-bau.de/europa* alatt talál.

B Megváltás

1. A megváltás előfeltétele

Ön a németországi munkaviszony ideje alatt egyáltalán nem vagy csak részben vett ki szabadságot? Maradék szabadságpénzét kifizetjük, amennyiben:

- Ön már három hónapja nem dolgozik németországi építkezésen és nem munkanélküli **vagy**

- Ön már nem az építőiparban dolgozik **vagy**
- Ön jelenleg irodai alkalmazott vagy tanulmányi szerződés keretében dolgozik.

Jelenleg nincsenek meg a megváltás előfeltételei? Ez esetben új munkáltatója átveszi az idei és tavalyi évben összegyűjtött szabadságjogosultságát, amennyiben Ön újra Németországban dolgozik.

2. A megváltás kérvényezése

Megváltás - formanyomtatványt honlapunkon a soka-bau.de/europa alatt talál.

3. Csökkentés

Amennyiben munkáltatója nem fizette be az összes járulékot, úgy csökkentenünk kell a megváltása összegét.

4. Adózási és TB – járulékkötelezettség

A megváltás összegéből levonásra kerül a TB-járulék munkavállalói része és jövedelemadó gyanánt egy átalány. A következő évben kiküldünk Önnek egy igazolást a jövedelemadóról, melyet a német adóhivatalnak kell majd benyújtania.



Végkielégítés

1. A szabadságjogosultság elévülése

Szabadságigényét a következő év végéig még érvényesítheti.

PÉLDA: szabadságjogosultsága a 2021-es évről 2022. december 31-én elévül.

Ezután szabadságjogosultsága elévül. Viszont ez után még egy teljes évig van ideje végkielégítést kérvényezni nálunk.

PÉLDA: Végkielégítés a 2020-as elévült szabadságjogosultságra csakis 2022. január 1 és 2022. december 31 között kérvényezhető.

2. Végkielégítés kérvényezése

Végkielégítés - formanyomtatványt honlapunkon a *soka-bau.de/europa* alatt talál.

3. Csökkentés

Amennyiben munkáltatója nem fizette be az összes járulékot, úgy csökkentenünk kell a végkielégítése összegét.

4. Adózási kötelezettség

A végkielégítés összegéből levonásra kerül jövedelemadó gyanánt egy átalány. A következő évben kiküldünk Önnek egy igazolást a jövedelemadóról, melyet a német adóhivatalnak kell majd benyújtania.

D Számlakivonat

Tájékozódni szeretne aktuális szabadságjogosultságáról? Évente egy alkalommal küldünk Önnek egy munkavállalói számlakivonatot. Ebben a munkáltató bevallásaiban közölt adatok szerepelnek.



Van még kérdése? Alábbi elérhetőségeinken anyanyelvén is megtalál:

Belgium

+49 611 707-4054

Bosznia-Hercegovina

+49 611 707-4055

Bulgária

+49 611 707-4056

Dánia

+49 611 707-4054

Észtország

+49 611 707-4057

Franciaország

+49 611 707-4054

Nagybritannia

+49 611 707-4054

Írország

+49 611 707-4054

Olaszország

+49 611 707-4051

Horvátország

+49 611 707-4055

Lettország

+49 611 707-4057

Liechtenstein

+49 611 707-4054

Litvánia

+49 611 707-4057

Luxemburg

+49 611 707-4054

Macedónia

+49 611 707-4055

Montenegro

+49 611 707-4055

Hollandia

+49 611 707-4054

Ausztria

+49 611 707-4054

Lengyelország

+49 611 707-4053

Portugália

+49 611 707-4051

Románia

+49 611 707-4058

Oroszország

+49 611 707-4056

Svájc

+49 611 707-4054

Szerbia

+49 611 707-4055

Szlovákia

+49 611 707-4066

Szlovénia

+49 611 707-4055

Spanyolország

+49 611 707-4051

Csehország

+49 611 707-4066

Törökország

+49 611 707-4067

Ukrajna

+49 611 707-4056

Magyarország

+49 611 707-4059

egyéb országok

+49 611 707 4067

levelezési cím

SOKA-BAU
Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)
Hauptabteilung Europa
Wettinerstraße 7
65189 Wiesbaden
GERMANY

postai cím

SOKA-BAU
Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)
Hauptabteilung Europa
Postfach 5711
65047 Wiesbaden
GERMANY

Fax: + 49 611 707-4555
europaabteilung@soka-bau.de
soka-bau.de/europa

